

1932-3

AFSENDER

Andreas Larsen

MODTAGER

Elena Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Det omtales, at Faster Trine er død 95 år gammel nogle dage i forvejen. Altså er brevet skrevet marts 1932.

Generel kommentar:

Elise Hansen, som var Elena/Bimse Larsens mor, fyldte 70 år i 1932.

Johanne/Junge og Adolf/Agraren Larsen boede på gården Kærbyhus i Kerteminde.

Axel Nielsen kendes ikke, men han var muligvis i familie med (Hans) Peter Nielsen. Frøken Sørensen og de to, der bar navnet Ellen, er heller ikke identificeret.

Omtalte personer:

Elise Hansen

Adolph Larsen

Cathrine Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Peter Nielsen

Arkivplacering:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

DOKUMENTINDHOLD

Andreas/Puf Larsen og familien kan desværre ikke komme. Puf kan ikke overlade sit tomatdrivhus til andre.

Johanne/Junge Larsen kan ikke rejse fra sine elever.

Faster Trine (Cathrine Larsen) er død 95 år gammel.

Andreas skal om aftenen til Johanne og Adolf Larsen i Kærbyhus.

TRANSSKRIFTION

Kære Bimse.

Tak for dit Brev; det var en meget tiltalende Idé I havde faaet, men vi maa desværre holde os hjemme dennegang. For at I ikke skal spille Tid paa nogen Overtalelse, skal jeg give mine Grunde: Jeg skal fyre i mit nye Tomathus og jeg har været saa vidt i mine Overvejelser, at jeg har tænkt paa at lade Gartneren passe det, men jeg tør ikke overlade det til nogen anden, fordi Skorstenen er utilstrækkelig, saa Kedlen er tilbøjelig til at ryge og den

2)

gaar let ud. Hvad Far angaar saa bare kan han ikke. Tante Junge og Agraren har vi ikke omtalt Planerne for, men jeg tror sikkert ikke Tante Junge havde kunnet for sine Elever. Far ser I til din Mors fødselsdag i København.

- Far husker ikke om han har skrevet til Jer, at gamle Faster Trine er død den 9. ds. efter rask at have holdt 95 Aars Fødselsdag den 2den ds. - Vi har en Hilsen til Lysse fra Hans Peter Nielsen og Axel i Nordskov, de var her til Aften forleden. - Det er sikkert en god [pil indsat]

3.

Øvelse for Lysse at skrive hveranden Side af dine Breve, saa kan han maaske naa saavidt engang, at man kan læse hans egne Epistler ogsaa. Mange Hilsner til Jer alle fire fra din hengivne Puf.

Hilsner fra Far.

Frk. Sørensen og jeg skal over i Kærbyhus iaften, hun forat lære Tante Junge at strikke Slips, jeg forat skrive Takkekort for Begravelsen.

P.S.

Jeg sidder og ærgrer mig over at du ikke hedder Ellen, saa vilde alle de 3 Breve jeg har skrevet iaften være til en Ellen. Men du er da med E. Men hvad det kan jo ikke nytte at ærgre sig. Forresten øjner jeg nu den Trøst at alle 3's Kælenavn begynder med B.

Kære Prinsse.
Tak for dit Brev; det
var en meget tiltalende
Idé I havde faaet, men
vi maa desværre holde
os hjemme den gang.
Forat I ikke skal spilde
Tid paa nogen Overtalelse,
skal jeg give mine Grun-
de: Jeg skal fyre i mit
nye Bomatlets og jeg har
verit saa vidt i mine
Overvejelser, at jeg har
tænkt paa at lade Gart-
neren passe det, men
jeg tør ikke overlade det
til nogen anden, fordi
Skorstøven er utilstrække-
lig, saa Kedlen er tilbøj-
elig til at ryge og den

27

gaar let ud. Hvad Far
augaar saa bare kan han
ikke. Tante Junge og Agnes
har vi ikke omtalt Planen
for, men jeg tror sikkert
ikke Tante Junge havde
rimmet for sine Elever.
Far ser. 7 til din mors
Fødselsdag i København.
— Tor Thuesen ikke om
han har skrevet til jer,
at gamle Fosters Trine er
død den 9. ds. efter rask
at have holdt 95 Aars
Fødselsdag den 2 den ds.
— Vi har en Hilsen til Lyone
fra Hans Peter Nicken og
Apel i Nordkøbenhavn, de var
her til Aften forleden. —
Det er sikkert en god
→

3.

Goede for Lyse at skrive
hveranden Side af dine
Brev, saa kan han
maaske naa saavidt
engang, at man kan
lese hans egne Brev
ogsaa.

Mange Hilsener til
jer alle. Jere fra
din hengivne Puf.

Hilsener fra Far.

Frk Sorensen og P skal
over i Kerbyhus i aften,
hun forat lese Tante
Junges at skrive Lige,
jeg forat skrive Takke-
kort for Begravelser.

P.S.

Jeg sidder og ærgres
mig over at du ikke
hedder Ellen, som vilde
alle de 3 Breve jeg har
skrevet iften være til
en Ellen. Men du er
da med G. Men hvad
det kan jo ikke nytte
at ærgre sig. Forresten
åpner jeg nu den Tröst
at alle 3^{de} Koloraon be-
gynder med B.